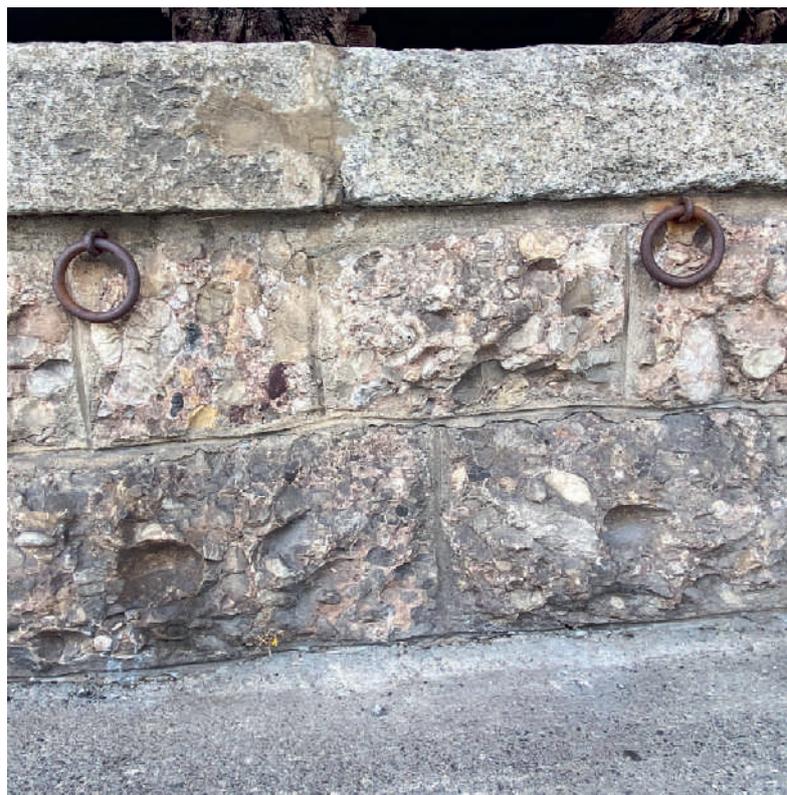




# DORFZEITUNG

Ausgabe Nr. 174  
September 2025

Publikationsorgan der Gemeinde, der Schulen, Steinen Tourismus und der Vereinigung der Steiner Vereine





### ZUM TITELBILD

Und wieder sind wir beim aufmerksamen Spaziergang auf verschiedene, interessante Objekte gestossen. So z. B. das Wagenrad an der Herrengasse 11, das auf das Fuhrhaltergeschäft der Familie Schibig-Tschümperlin in den 40er-Jahren hinweist. Die Pferde und Fahrhabe waren im damaligen Stall unterhalb des Hauses untergebracht.

Oder die Eisenringe beim Bahnhof. Hier wurde Vieh durch die Gebrüder Beffa angebunden das anschliessend per Bahn, vor allem nach Italien (u.a. an den Vatikan) geliefert wurde. Die «Fratelli Beffa» haben alljährlich in Italien ihr Vieh präsentiert und einige Auszeichnungen dafür bekommen. Das Highlight war jeweils die Lieferung eines Stieres für den Papst. Er hat jeweils persönlich in Castel Gandolfo den neuen Stier und die Steiner Viehhändler begrüsst. Sehenswert ist auch das hölzerne Blumenkistli an der Bitzistrasse 1. Sogar die Stützen sind aus Holz. Momentan ist das Kistli allerdings ganz schön überwuchert.

Immer öfters, sogar an Neubauten, sieht man diese Fensterladenmändeli. Einige scheinen in die Ferne zu blicken, andere wirken, als würden sie uns direkt ansehen. Jede Figur scheint einen bestimmten Menschentypen zu verkörpern: die Bäuerin, der Handwerker, die neugierige Nachbarin, der stille Beobachter. Sie erinnern uns daran, wie vielfältig unsere Dorfgemeinschaft schon immer war. Charaktere mit Ecken und Kanten, stille und laute, zupackende und nachdenkliche. In ihnen spiegelt sich ein Stück unserer Identität – und zugleich mahnen sie uns, aufmerksam zu bleiben für das, was unser Dorf ausmacht: die Menschen.

Fotos: Imelda Reichlin, Peter Kuster

### Jahresthema 2025: Unbekannte Plätze

In und um unser Dorf finden sich viele zum Teil sehr unscheinbare Details an Häusern, Fassaden oder an Gartenzäunen. Achten Sie beim nächsten Spaziergang auf die feinen, kleinen Schmuckstücke, die oft übersehen werden. Viel Spass beim Entdecken.

## auf der maur ag steinen/goldau

**P. Auf der Maur AG**  
Tiefbau und Transporte  
Frauholzstrasse 64  
6422 Steinen

Tel. 041 832 13 30  
Fax 041 832 25 66  
info@adm-ag.ch



## INHALT

### Jahresthema

- › Unbekannte Plätze 2

### Gemeinde

- › Personalmutationen Gemeinde Steinen 5
- › Neuzuzüger-Apéro 5
- › LEK Steinen,  
Landschaftsspaziergang 2025 5
- › Neophyten-Bekämpfung 7

### Aus dem Dorf

- › Seit zehn Jahren viele zufriedene Mieter 8
- › Aus dem Alters- und Pflegezentrum Au 9
- › Erweiterung des Alters- und  
Pflegezentrums Au – ein weiterer Schritt 9
- › Alles neu oder was? 11
- › Verkehrseinschränkungen  
Steiner Chilbi 2025 11

### Schule

- › Letzter Schultag 12
- › Hoi mitenand, willkomme bi üs 13
- › Herzlich Willkommen 15
- › Sommer 17
- › Rätselspass 18
- › Die 2. Oberstufe geht für eine  
Woche ins Klassenlager 19
- › Reger Besuch an der Ausstellung der  
Abschlussarbeiten 20
- › Neue Lehrperson – herzlich  
Willkommen! 20

### Vereine

- › 3. Ausflug der Absatz Rentner 21
- › Kinderhüeti 21
- › Steiner Theater lädt zum  
Sommernachtstraum 23
- › Danke! Wanderweggruppe Reichlin 23
- › Freiburger Kantonschützenfest 2025 25
- › Wein-Fair-Führung mit  
kulinarischen Köstlichkeiten 25
- › Mitmachen ist Trumpf 25
- › Monatsübung Juli 27
- › Wir sind wieder auf Kurs 27
- › News vom TSV Steinen 28

### Gewerbe

- › Power-pump.ch – Pump-studio  
Bahnhofstrasse 32, Sandra Mori 30

### Agenda

- › Veranstaltungskalender 31

## Ferien

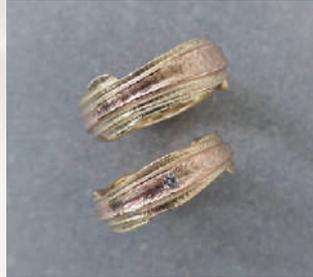
Endlich! Die grossen Ferien haben stattgefunden. Bereits eine Woche vor dem Start liegen alle Kleider und Schuhe bereit. Es fehlt nur noch die Feinjustierung aufgrund der aktuellen Wettervorhersage. Die Wohnung ist ebenfalls fein säuberlich geputzt. So kann ich aus dem Haus. Mein Haussitter soll ja sehen, wie sauber wir es hier haben. Für Fliegende lohnt sich noch der Gewichts-Check. Also des Koffers, meine ich. Dafür habe ich nun extra eine dieser Handwaage gekauft. Also Koffer einhängen und die max. 23 kg stemmen. Gleichzeitig die Anzeige ablesen – Schweisstropfen inklusive. Und dann geht's los! Zwei Stunden vor Abflug am Flughafen. Gemütliches Check-in mit tausend Anderen. Und was mich dann immer ärgert: warum hat dieser Passagier ein Handgepäck in der Grösse eines Wandschranks? Bin ich der einzige, der sich an die angegebenen Masse hält? Und noch schlimmer, warum lässt man ihn so an Bord? An Bord selber bleibt er dann im Gang stehen und kramt sein Zeugs für den kurzen Flug heraus. Verspermt mir also den Weg zu meinem Platz. Geht es den Auto-Reisenden da vielleicht besser? Kein Anstehen an nur drei offenen Schaltern; keine Gewichts-kontrolle; kein Abtasten am Zoll. Dafür nur ein Stau am Gotthard (10 km = 100 Minuten). Endlich in der Luft, habe ich eine lobende Geste für die Eltern, die alles versuchen, das schreiende Kind hinter meinem linken Ohr irgendwie zu beruhigen. Kaum ge-landet, stehen die ersten bereits in der Maschine auf und drängen auf den Ausgang, nur um am Gepäckband wieder 30 Minuten zu warten. Die Reise ist klar nicht das Ziel. Aber dann endlich: vollkommene, perfekte, erholsame Ferien. (Hier hoffe ich, dass Ihnen dies auch so widerfahren ist.) Und die Bestätigung: so passt das! Zuhause bleiben? Kommt nicht infrage. Ich kenne ja die Umgebung und unsere Schweizer Mentalität. Neugierig will ich etwas Neues kennen und lernen. Und nächstes Jahr nehme ich das alles wieder in Kauf. Schliesslich sind Ferien doch etwas Tolles.

Herzlich



### Wichtige Telefonnummern:

Praxisgemeinschaft Steinen AG, Herrengasse 8	
Dr. med. Annette Parry	041 832 22 88
Dr. med. Manuela Auf der Maur	
Hausarztpraxis Steinen, Dr. med. Monica Costache	041 832 14 48
Dr. med. dent. Albertini Maria, Postplatz 3	041 832 11 88
Spital Schwyz	041 818 41 11
Spitex Region Schwyz	041 810 12 12
Gemeindeverwaltung	041 833 81 00
Katholisches Pfarramt Steinen	041 832 13 28
Reformiertes Pfarramt Brunnen	041 820 18 86
Verein Sterbebegleitung Arth-Goldau und Region	079 969 13 19
Erziehungsberatung	041 811 06 07
Jugendberatung	076 522 06 26
Ambulanz	144
Polizei	117
Feuerwehr	118
Ärztliche Notfall-Nr.	0840 71 71 71



ATELIER GLANZPUNKT

Unikatschmuck & Reparaturen  
in allen Edelmetallen



Besuchen Sie meine  
Website!

Andrea Valeri  
Goldschmiedin



Kreuzgasse 6b • 6422 Steinen • 041 832 05 40 • [www.glanzpunkt.ch](http://www.glanzpunkt.ch)

BAUEN  
PLANEN  
GENERALUNTERNEHMER



**BRUSABAU**  
[www.brusabau.ch](http://www.brusabau.ch)

Gemeinsam sind wir stark!



Das Team von hema computersysteme ag freut sich auf die gemeinsame Zukunft. Auf dem Bild fehlt Alex Betschart.

## Personalmutationen Gemeinde Steinen

### Eintritt

- Michael Nideröst wird ab dem 1. Oktober 2025 als Mitarbeiter Werkdienst in einem 100% Pensum tätig sein.

Wir heissen Michael Nideröst herzlich willkommen und wünschen ihm einen guten Start in die neue Tätigkeit.

### Neuzuzüger-Apéro

An alle Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger der Gemeinde Steinen

Wir bitten Sie, sich folgendes Datum zu reservieren:

**Freitag, 21. November 2025**

## NEUZUZÜGER-APÉRO

Die Anmeldung folgt schriftlich im Oktober 2025.  
Kulturkommission Steinen

## LEK Steinen, Landschaftsspaziergang 2025



Ende Juni fand der vierte Landschaftsspaziergang im Rahmen des Landschaftsentwicklungskonzepts (LEK) Steinen statt.

Mit einem Kleinbus ging es für die Teilnehmenden zuerst hoch zur Alpwirtschaft Gehen, wo alle sich bei einem feinen Apéro mit lokalen Produkten stärken konnten. Nach

der willkommenen Verpflegung – offeriert von Steinen Tourismus – startete der Spaziergang, vorbei an der Obhäg-Kapelle, in Richtung Steinen. Unterwegs stellte Marc Aebi von der suisseplan den Teilnehmenden unterschiedliche botanische Raritäten wie den «Türkenbund» oder das «Rote Waldvögelein» vor. Gemeindepräsident und Forstwart Paul Betschart ergänzte spannende Informationen rund um den Steiner Wald und dessen Bewirtschaftung.

Wegen oder dank dem es am Nachmittag noch stark geregnet hatte, konnten alle Teilnehmenden eine selten schöne Abendstimmung geniessen. Nach dem gut zweistündigen Marsch traf die Gruppe bei bester Stimmung wieder unter dem Bogen in Steinen ein.

LEK-Kommission,  
Gemeinderat Bruno Wiget

### IN EIGENER SACHE

## Auswanderer gesucht

Für die sechs Ausgaben der Dorfzeitung vom nächsten Jahr suchen wir Steiner Auswanderer. Wir suchen Leute, die in der Ferne eine neue Existenz aufgebaut haben. Sei dies eine Firma, ein Restaurant, ein Bauernhof oder eine andere Tätigkeit. Es handelt sich somit nicht um eine einfache Auswanderung sondern um ein tatsächlicher Aufbau einer neuen Existenz. Wir benötigen einige Bilder zur Auswahl sowie einen kurzen Text über die Gründe der Auswanderung und die Beschreibung der neuen Existenz.

Was macht ihr genau. Welche Abnehmer/Kunden sucht ihr. Welche Produkte stellt ihr genau her usw. Bitte mailt eure Bilder und Texte an [peter.kuster@triner.ch](mailto:peter.kuster@triner.ch)

Wir sind auch dankbar für das Weiterleiten dieses Aufrufs an euch bekannte Personen. Solltet ihr einen Namen haben oder sonst einen Tipp, gerne auch mailen an [peter.kuster@triner.ch](mailto:peter.kuster@triner.ch)

Wir sind gespannt auf das Feedback und eure Berichte. Danke.

## LOPPACHER GEWÜRZE AUS STEINEN

Das kleine Familienunternehmen produziert seit zehn Jahren Kräuter- und Gewürzmischungen ohne Geschmacksverstärker und Zusatzstoffe. Zum 10-Jahres Jubiläum wurde eigens ein Spezial-Gewürz kreiert. Anfangs wurden nur einige einfache Kräutermischungen aus heimischen Kräutern und Gewürzen angeboten, die ausschließlich im Direktvertrieb erhältlich waren. Über die Jahre wurde das Sortiment kontinuierlich und professionell ausgebaut, sodass es heute alle Bedürfnisse und Standards erfüllt.

### Umfangreiches Sortiment

Über die gesamte Zeit hinweg wurde stets mit lokalen Vertriebspartnern zusammengearbeitet. Somit konnte der Verkauf stetig erweitert werden. Mittlerweile sind es über 30 verschiedene Kräuter- und Gewürzmischungen sowie Dip-Gewürze, die in den unterschiedlichsten lokalen Verkaufspunkten zu finden sind, wie bei der Metzgerei Heinzer im Muota-



Ernst und Renate Loppacher produzieren Kräuter- und Gewürzmischungen ohne Geschmacksverstärker und Zusätze.

thal, im Mythen Center Schwyz in der Speck-Hütte oder im Denner in Steinen. Darüber hinaus wurden die Produktionskapazitäten erhöht. Die Produkte sind mittlerweile auch in einem eigenen Online-Shop sowie in der heimischen Produktion in Steinen erhältlich.

### Loppacher Gewürze

Ernst & Renate Loppacher  
Bächirainstrasse 12  
6422 Steinen  
[www.loppacher-gewuerze.ch](http://www.loppacher-gewuerze.ch)



## Doris Nideröst

dipl. Homöopathin SHI

Nagelstrasse 30  
6422 Steinen

[www.homoeopathie-nideroest.ch](http://www.homoeopathie-nideroest.ch)

Menstruationsbeschwerden? Blasenentzündungen?  
Prüfungsängste und Lernprobleme? Homöopathie hilft!

Homöopathie Nideröst



**Das Leben schreibt die schönsten Geschichten.  
Wir begleiten Sie dabei.**

Urs Kobel, Versicherungs- und Vorsorgeberater, T 041 819 79 83, [urs.kobel@mobiliar.ch](mailto:urs.kobel@mobiliar.ch)

Generalagentur Schwyz Schmiedgasse 30  
Lea Lüönd 6430 Schwyz  
mobiliar.ch [schwyz@mobiliar.ch](mailto:schwyz@mobiliar.ch)

die Mobiliar

### Neophyten-Bekämpfung

Die Gemeinde Steinen informiert im Jahr 2025 regelmässig über einen invasiven Neophyten. Die Faktenblätter dazu finden Sie unter: [www.steinen.ch/Leben/LEK/Dokumente](http://www.steinen.ch/Leben/LEK/Dokumente)

#### Kanadisches Berufkraut

*Conyza canadensis*

- Blütezeit:** Juli bis September
- Standort:** Wegränder, Schuttplätze, Gärten
- Höhe:** bis 120 cm
- Eingeführt aus:** Nordamerika



#### Problematik

Offiziell gilt das Kanadische Berufkraut nicht als invasiver Neophyt. In den vergangenen Jahren konnte es sich jedoch stark ausbreiten. Insbesondere ökologisch wertvolle Flächen wie magere und trockene Wiesen oder kiesige Ruderalflächen bieten dem Kanadischen Berufkraut optimale Bedingungen. Durch seine dichten Rosetten und die starke Versamung werden die einheimischen Pflanzen verdrängt.

#### Vorbeugung und Bekämpfung

Die Pflanzen müssen vor der Samenbildung ausgerissen werden. Da die Rosette bis zur erfolgreichen Blüte erhalten bleibt, kann es nicht durch Mahd bekämpft werden. Vegetationsarme Flächen sind regelmässig zu kontrollieren und vom Kanadischen Berufkraut freizuhalten. Sämtliche Pflanzenteile sollen in der Kehrichtverbrennungsanlage entsorgt werden – nicht im Kompost und Grüngut.

#### Was sind invasive Neophyten?

Als Neophyten gelten nicht einheimische Pflanzen, die bei uns eingeführt wurden. Viele Neophyten sind eine Bereicherung und gefährden weder Mensch noch unsere Umwelt. Einige von ihnen zeigen jedoch ein invasives Verhalten, indem sie sich stark und schnell ausbreiten und dabei unsere einheimische Flora verdrängen. Diese Arten werden als invasive Neophyten bezeichnet.

#### Einheimische Alternativen

**Gold-Aster**  
(*Aster linosyris*)



**Gew. Wiesen-Schafgarbe**  
(*Achillea millefolium*)



**Echte Kamille**  
(*Matricaria chamomilla*)



**Gemeiner Natterkopf**  
(*Echium vulgare*)



Standorte von Neophyten in Steinen können Sie uns wie folgt melden:  
E-Mail: [liegenschaften@steinen.ch](mailto:liegenschaften@steinen.ch), Telefon: 041 833 81 21

## Seit zehn Jahren viele zufriedene Mieter

**Nach einer Planungsphase von sechs Jahren und einer Bauzeit von nur zwei Jahren konnte am 31. Oktober 2015 in der Husmatt die Eröffnung gefeiert werden und die 38 Wohnungen konnten von 50 Personen bezogen werden.**

«Die Bushaltestelle ist sehr nahe, ich brauche gar kein Auto mehr!» «Ich hatte noch nie eine so schöne, moderne Wohnung.» «Der Stiftungsrat organisiert immer wieder interessante, gesellige Zusammenkünfte und Ausflüge.» «Hier wohnen alles nette Leute.» «Wir wohnen hier sehr ruhig und doch sehr nahe im Dorfkern.»

Dies sind nur einige der Aussagen der Bewohnerinnen und Bewohner in der Husmatt. Derzeit sind es 45 Personen, die eine der 38 Wohnungen gemietet haben, 26 Frauen und 19 Männer. Sieben der Wohnungen werden von Ehepaaren genutzt. Das Durchschnittsalter beträgt 76 Jahre, eine Mieterin

und ein Mieter sind 95 Jahre alt. Leider müssen immer wieder Leute aus gesundheitlichen Gründen ihre Wohnung aufgeben und in ein Alterswohnheim eintreten. Nur 13 der 38 Wohnungen werden noch von den Erstmietern besetzt, seit also bereits zehn Jahren. Ebenfalls seit zehn Jahren betreibt Alex Gerken seine Physiotherapiepraxis und seit dem Anfang erfreuen sich viele Kundinnen und Kunden an den leckeren Produkten in der Bäckerei, seit einigen Monaten betrieben von Sebastian Schuster. Das durch Seriana und Maurizio geführte Restaurant ist weit um Steinen herum sehr beliebt und gut besucht und ein willkommener Treffpunkt für unsere Bewohnerinnen und Bewohner und für die Dorfbevölkerung.

### Ein Stiftungsrat mit Weitsicht

Fast täglich wird in den Medien über die Wohnungsnot berichtet. Auch ältere Personen haben es nicht einfach, eine preiswerte, gut

gelegene Wohnung zu finden. Zudem ist man im Alter darauf angewiesen, eine Bleibe zu finden, die altersgerecht eingerichtet ist, so dass man möglichst lange in den eigenen vier Wänden bleiben kann, eventuell unter der Mithilfe von Nachbarinnen und Nachbarn oder Organisationen wie der Spitex. In den drei Wohneinheiten in der Husmatt wird all dies angeboten.

Der Stiftungsrat war damals sehr mutig. 38 Wohnungen mussten auf einmal vermietet werden. Die Nachfrage war aber und ist immer noch so gross, dass in den zehn Jahren noch nie ein Appartement leer gestanden ist. Im Gegenteil, auf der Interessentenliste lassen sich immer wieder Leute eintragen, die gerne in die Husmatt ziehen würden.

Mit Albin und Josef Marty, Ruedi Meier und Simon Kändler haben die vier Gründungsmitglieder vor mehr als 15 Jahren Pionierarbeit geleistet, die bis heute von einem sechsköpfigen Stiftungsrat unter der aktuellen Leitung von Edith Styger weitergeführt wird. Möglich wurde das visionäre Projekt allerdings nur, weil Katharina von Rickenbach bereit war, der Stiftung Land mitten im Dorf zu verkaufen, das anschliessend durch das Steiner Stimmvolk an der Urne als Bauland eingezont wurde. In und für Steinen konnte damit ein wichtiges Bedürfnis für alters- und behindertengerechtes Wohnen realisiert werden.

Der Stiftungsrat wird Ende Oktober zusammen mit seinen Mieterinnen und Mietern im Restaurant Husmatt das Jubiläum gebührend feiern.



Der Stiftungsrat besteht aus den sechs Mitgliedern (von links) Urs Affolter, Christa Müller, Edith Styger, Reto Casagrande, Roland Iten und Margrit Wymann.

Urs Affolter



**La Belle Beauty**  
Kosmetik und Massage

**Clarissa Gnos**  
Hof 10, 6422 Steinen

☎ 079 741 65 97  
🌐 [www.labellebeauty.ch](http://www.labellebeauty.ch)

Fusspflege • Manicure • Gesichtsbildung  
• Microdermabrasion • Haarentfernung  
• klassische Massage uvm.

10% Rabatt auf alle Behandlungen  
am Montag von 8:30 bis 16:00 h.  
Bringen Sie einfach dieses Inserat  
mit, um zu sparen!





## Aus dem Alters- und Pflegezentrum Au

### Herzlichen Glückwunsch zum 85. Geburtstag

Am 14. August 2025 konnte Karl Marty seinen 85. Geburtstag feiern. Er durfte zahlreiche Gratulationen entgegennehmen und genoss den besonderen Tag sichtlich.

Wir gratulieren dem Jubilaren von Herzen und wünschen ihm alles Gute, Glück, Gesundheit und viele frohe Stunden im neuen Lebensjahr.



*Herr Marty freut sich über die guten Wünsche von Zlata Klaric, Leitung Pflege und Betreuung (links) und Marie-Therese Sommerhalder, Geschäftsführerin.*

### Geschafft! Erfolgreiche Berufsabschlüsse

Es freut uns, dass unsere Lernenden und Studierende ihre Ausbildungen erfolgreich abschliessen konnten:

- › Eveline Sturzenegger, dipl. Aktivierungsfachfrau HF
- › Sonja Tschümperlin, Fachfrau Gesundheit EFZ
- › Yohanna Yifter, Fachfrau Gesundheit EFZ (Erwachsenenbildung)
- › Enrique Sabaris, Praktiker Küche PrA

Wir gratulieren den jungen Berufsleuten herzlich und wünschen ihnen viel Glück, Erfolg und Freude im Berufsalltag. Wir sind stolz auf euch!



*Christina Heinrich, Ausbildungsverantwortliche (rechts) freut sich mit Eveline Sturzenegger über den erfolgreichen Abschluss zur dipl. Aktivierungsfachfrau HF*



*Die Verantwortlichen der APZ Au AG gratulieren den jungen Berufsleuten. Bildmitte von links: Enrique Sabaris, Yohanna Yifter und Sonja Tschümperlin*

## Erweiterung des Alters- und Pflegezentrums Au - ein weiterer Schritt

### Liebe Steinerinnen und Steiner

Im vergangenen Jahr haben wir erstmals ausführlich über die geplante Erweiterung und Modernisierung des Alters- und Pflegezentrums Au informiert. Damals wurde aufgezeigt, dass das Zentrum sowohl räumlich als auch betrieblich an seine Grenzen stösst. Die Zimmerkapazitäten sind ausgeschöpft, es fehlen Aufenthalts- und Rückzugsorte, Büroräume sind zu klein, und auch die bestehenden Doppelzimmer entsprechen nicht mehr den heutigen Anforderungen. Gleichzeitig fordert auch der Kanton eine Erhöhung der Pflegeplatzanzahl – der Handlungsbedarf ist unumgänglich.

Bereits in der ersten Phase wurde Wert daraufgelegt, relevante Stellen wie Denkmalschutz, Heimatschutz und Gewässerschutz frühzeitig in die Planung einzubeziehen. Diese Vorabklärungen waren notwendig, da die Rahmenbedingungen komplex sind und ein sorgfältiges Vorgehen verlangen.

### Ein Siegerprojekt steht fest

Im Rahmen eines Studienauftrags mit sechs ausgewählten Planungsteams wurde Ende Mai ein überzeugendes Projekt ausgewählt, das die gestellten Anforderungen am besten erfüllt. Das Siegerprojekt der Schmid Schärer Architekten trägt sowohl den betrieblichen Bedürfnissen als auch den baulichen und behördlichen Vorgaben Rechnung. Besonders erfreulich ist, dass die bestehenden Gebäude sowie das Jugendlokal sinnvoll in eine Gesamtlösung integriert werden konnten.

### Die nächsten Schritte

In den kommenden Monaten liegt der Schwerpunkt auf der Finanzierungsplanung. Parallel dazu wird das Siegerprojekt vertieft geprüft und in enger Zusammenarbeit mit den Architekten weiterentwickelt. Damit werden die Grundlagen für den Richt- und Gestaltungsplan geschaffen, bevor das Pro-

jekt zu einem späteren Zeitpunkt auch einer breiteren Öffentlichkeit präsentiert wird.

Es ist dem Verwaltungsrat bewusst, dass dieses Bauvorhaben nicht nur organisatorisch, sondern auch finanziell eine grosse Herausforderung darstellt. Die Investition ist jedoch notwendig, um den wachsenden Bedürfnissen gerecht zu werden und eine qualitativ hochwertige Pflege langfristig zu sichern. Gleichzeitig entsteht ein attraktiver Arbeits- und Ausbildungsort für künftige Fachkräfte.

Über die weiteren Fortschritte werden wir Sie auf dem Laufenden halten. Es ist uns wichtig, dass die Entwicklung des Projekts für die Bevölkerung transparent bleibt.

Der Verwaltungsrat  
Alters- und Pflegezentrum Au AG, Steinen



# Offensichtlich kompetente Partner

Wir unterstützen Sie rund um Ihre Vorsorge und Versicherung.  
Fair, partnerschaftlich und transparent.

Jean Donauer

079 663 93 90 | [jean.donauer@allianz.ch](mailto:jean.donauer@allianz.ch)

René Deck

079 705 36 04 | [rene.deck@allianz.ch](mailto:rene.deck@allianz.ch)

Ivo Nideröst

079 377 13 33 | [ivo.nideroest@allianz.ch](mailto:ivo.nideroest@allianz.ch)

Generalagentur René Deck | Bahnhofstrasse 127 | 6423 Seewen | [allianz.ch/rene.deck](http://allianz.ch/rene.deck)



Wir freuen uns auf Ihren *Besuch*





VEREIN STEINER CHILBI (VESCH)

## Alles neu oder was?

Nein – ganz neu wäre nicht richtig. Doch ein frischer Wind tut gut, da ist sich der Verein Steiner Chilbi (VeSCH), der dieses Jahr erstmals die Organisation übernimmt, einig. Programm und Lokalitäten wurden überarbeitet, damit die Chilbi wieder das wird, was sie einmal war.

Besonders am Herzen liegt den Organisatoren die Musik. Von Freitag bis Montag bringt die Chilbi wieder Klang und Stimmung ins Dorf – für jedes Alter und jeden Geschmack. Im Mittelpunkt steht die Ländlermusik, dank der die Steiner Chilbi weit über die Landesgrenzen hinaus bekannt wurde.

### Der Auftakt am Freitag

Gestartet wird bereits am Freitag, 3. Oktober, mit der Vorchilbi. In sechs Lokalen heizen verschiedene Formationen ein – musikalisch ist schon zum Auftakt für alle etwas dabei.

### Höhepunkte am Samstag

Am Samstag öffnen die Fahrgeschäfte wie gewohnt um 13.30 Uhr. Ein Highlight bleibt

das beliebte Musigkarussell, bei dem junge Talente zusammen mit bekannten Grössen der Ländlerszene auftreten – diesmal in den Steiner Restaurants Hirschen, Husmatt, Kabinett, in der Kultbeiz Löwen und in der Bogästübä.

Auch das kulinarische Angebot lässt keine Wünsche offen: Risotto im Grotto, feine Pizzas der Musikgesellschaft, Grillwürste vom Samariterverein, die Wild-Rebels-Bar, der Chilbi-Dome von Jungwacht, Blauring und Quöllfrisch, Köstlichkeiten und Selbstgemachtes der Frauengemeinschaft, Mohrenkopfschiessen von der Ludothek, Hamburger und Pommes der Schützen – und vieles mehr. Neu betreiben die Tambouren die Gaudi-Bar.

### Sonntag mit Tradition

Der Chilbi-Sonntag beginnt im Stauffacherdorf mit einer festlichen Messe des Kirchenchors und der «JodelSTIMMIG Steinä». Ein musikalisches Ereignis, das für Gänsehaut sorgen wird. Auf zwei Pop-up-Bühnen im Dorf treten ausserdem einheimische Gruppen und Vereine auf.

## STEINER CHILBI

originell ächt villsiitig

### Der Ausklang am Montag

Natürlich gehören auch die beliebten Freifahrten am Montag dazu. Am Abend endet das Fest offiziell um 19 Uhr.

### Ein grosses Dankeschön

Ein herzliches Merci geht an alle Vereine, die sich auf die neuen Gegebenheiten einlassen und mit ihrem Engagement entscheidend zum Gelingen beitragen. Danke auch an die Anwohnerinnen und Anwohner, die die unvermeidbaren Umstände eines mehrtägigen Festes mittragen. Und ein Dank an die Steiner Bevölkerung, die diese Kultveranstaltung unterstützt und lebendig hält.

### Für alle da

Die Steiner Chilbi soll ein Fest für alle sein: für Familien, Seniorinnen und Senioren, Partygänger, Jung und Alt. Ein Anlass, der «originell, ächt und villsiitig» bleibt – so, wie man ihn kennt und liebt.

Das detaillierte Programm gibt's auf: [www.steinerchilbi.ch](http://www.steinerchilbi.ch)

steinerchilbi

## VERKEHRSEINSCHRÄNKUNGEN STEINER CHILBI 2025

Liebe Anwohnerinnen und Anwohner

Die diesjährige Steiner Chilbi kommt mit grossen Schritten näher und wir freuen uns bereits riesig darauf. Für ein gelungenes Dorftreiben bitten wir um Verständnis für folgende Strassensperrungen:

### Dorfplatz/Rosbergstrasse

Fahrverbot und Umleitung für sämtliche Fahrzeuge

- von Samstag, 4. Oktober 2025, 10.00 Uhr bis Sonntag, 5. Oktober 2025, 24.00 Uhr und
- Montag, 6. Oktober 2025, von 12.00 Uhr bis 20.00 Uhr.

Die Zufahrt von Sattel bis Rosbergstrasse 7a/b ist gestattet. Umleitung erfolgt via Goldau oder Schwyz.

Die Zu- und Wegfahrt von der Mühlegasse und vom Steinertal erfolgt via Kreuzgasse. Umleitung via Ecce Homo nach Goldau-Steinen oder Schwyz-Steinen.

Für Notfallfahrzeuge ist die Durchfahrt über den Dorfplatz gewährleistet.

Wir danken Ihnen herzlich für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen bereits jetzt eine unvergessliche Steiner Chilbi!

Glorreich

L E R N E N

Gratis Schnupperstunde





**Tabea Gloor**  
dipl. Heilpädagogin  
[www.glorreichlernen.ch](http://www.glorreichlernen.ch)

Lerncoaching,  
Lerntherapie und Privatstunden

MEDIA + PRINT

# TRINER

Triner AG | Schmiedgasse 7 | 6431 Schwyz | [www.triner.ch](http://www.triner.ch)

## In Schwyz zuhause.

PRIMARSCHULE

## Letzter Schultag

Am Freitag, dem 4. Juli 2025, wurden die Schulleiterin Frau Raphaela Koller, die Lehrerin Frau Carla Ott und die SechstklässlerInnen feierlich verabschiedet.

Mit grosser Vorfreude auf die langen Sommerferien versammelten sich alle SchülerInnen der Primarschule Steinen am letzten Schultag in der Turnhalle. Bevor jede Klasse ihren letzten Schultag individuell verbringen konnte, wurde der letzte Schultag gebührend gefeiert.

Nach der Begrüssung aller Anwesenden durch Ruth Lötscher haben mehrere SchülerInnen Sätze zu gemeinsam erlebten Ereignissen während dem abgelaufenen Schuljahr vorgelesen. Anschliessend sangen alle zusammen das Lied «Mini Farb und dini». Lea Immoos bat die SechstklässlerInnen einzeln durch das «Oberstufentor». Ihnen wurde von ihrem Gottenkind aus der 1. Klasse einen selbstgebastelten Schmetterling mit einer



Sonnencreme als Abschiedsgeschenk überreicht.

Nach der Rede der Schulleiterin Raphaela Koller, in der sie sich nochmals bei allen SchülerInnen für die schönen, gemeinsamen Erlebnisse sowie für ihren unermüdlichen

Einsatz während des ganzen Schuljahres bedankte, wurde Carla Ott mit einem Blumenstrauss gebührend verabschiedet.

Anschliessend wurde Raphaela Koller verabschiedet. Alle sangen das Steinerlied. Als Geschenk erhielt sie einen Feigenbaum mit persönlichen Botschaften und Erinnerungen in Form von Anhängern. Die Schulpräsidentin Lea Zihlmann richtete eine in Reimen verfasste Ansprache an die abgehende Schulleiterin.

Am Schluss wurden die SechstklässlerInnen persönlich von Raphaela Koller verabschiedet. Dabei bekamen sie ein Badetuch mit besten Wünschen für die Oberstufe mit auf ihren neuen Schulabschnitt.

Wir wünschen den SechstklässlerInnen einen guten Start in der Oberstufe!

Allen SchülerInnen wünschen wir wunderschöne Sommerferien!

OK «Letzter Schultag»  
Ruth Lötscher und Lea Immoos





PRIMARSCHULE

## Hoi mitenand, willkomme bi üs

Nach sechs schönen und erholsamen Sommerferienwochen starteten am Montag, 18. August 2025, die Kindergarten- und Primarschulkinder sowie die Lehrpersonen mit viel Elan ins neue Schuljahr.

Um 11.10 Uhr versammelten sich alle Klassen mit ihren Lehrpersonen auf dem Pausenplatz. Nach dem Eröffnungslied «Hoi mitenand, willkomme bi üs», begrüßte der Schulleiter Matthias Hasler alle Schulkinder, Lehrpersonen und Eltern und wünschte einen guten Start ins neue Schuljahr.

Anschließend wurden die ABC-Schützen namentlich aufgerufen und durften durch den Erstklass-Torbogen treten. Ihre Gottis oder Göttis aus der 5. und 6. Klasse überreichten ihnen eine süsse Überraschung zum besonderen Tag.

Der Schulleiter hiess zudem die neuen Lehrpersonen Frau Kaiser, Frau Zumstein und Frau Schelbert, sowie die Fachlehrpersonen Frau Probst und Herr E. Mathis herzlich willkommen an der Primarschule.

Im Anschluss erklang das «Steinerlied» aus vielen Kehlen. Die Klasse 6B tanzte dazu mit «Buchstaben» herum. Das Lösungswort ergab das Jahresmotto: «Freundlich sein». Fol-



gende Grundsätze nehmen wir uns für dieses Schuljahr vor: Wir grüssen uns. Wir achten auf Gefühle. Wir helfen einander. Wir versöhnen uns. Wir halten uns an Regeln. Bei Stopp ist Schluss.

Bevor die Schüler in die verdiente Mittagspause entlassen wurden, richtete die Schulratspräsidentin Lea Zihlmann ihr Wort an die Menge und wünschte allen ein lehrreiches, friedliches und erfolgreiches Schuljahr.

OK «Erster Schultag»

Christa Jungreitmair und Imelda Reichlin



Wir grüssen uns.

Bei Stopp ist Schluss.



Wir halten uns an Regeln.



Wir achten auf Gefühle.

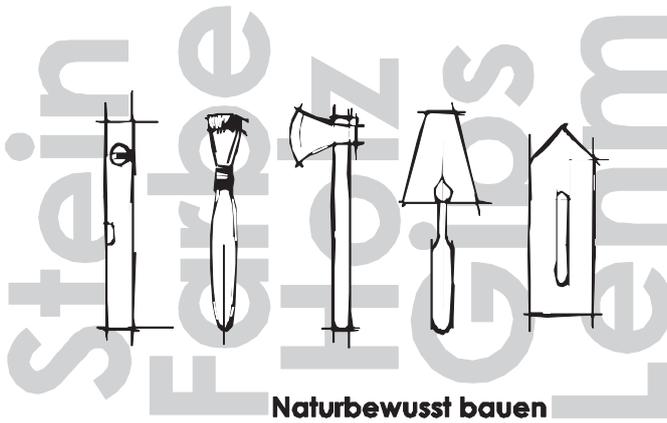


FREUNDLICH SEIN

Wir helfen einander.



Wir versöhnen uns.



abc auf der maur bau company AG  
Frauholzstrasse 16 | 6422 Steinen  
Tel. 041 832 28 21 | Natel 079 684 98 90  
www.abc-steinen.ch

## HORAT Plattenbeläge GmbH STOREN-Service

Frauholzstrasse 40  
6422 Steinen



**Platten:**  
078 672 46 98  
erwin@horat-steinen.ch  
**Storen:**  
079 339 17 97  
erich@horat-steinen.ch

[www.horat-steinen.ch](http://www.horat-steinen.ch)



DIE FÜSSE TRAGEN SIE DURCHS LEBEN.

- KOSMETISCHE FUSSPFLEGE für schöne, gepflegte Füsse
- FRENCH PEDICURE ein echter Hingucker

Susanne Marktler  
Herrengasse 15 A, 6422 Steinen, 079 695 68 36  
www.fusspflege-susanne.ch



## BSZ Restaurant Steinen – ein Ort der Begegnung

Wählen Sie von Montag bis Freitag  
zwischen zwei Hauptgerichten aus:  
**klassisch / vegetarisch**  
(Tagessuppe und Salat inbegriffen)  
Für attraktive CHF 18.50 inkl. Kaffee.

Oder bedienen Sie sich am täglich  
frischen Salat- und Gemüsebuffet.

[bszrestaurant@bsz-stiftung.ch](mailto:bszrestaurant@bsz-stiftung.ch)  
Telefon 041 817 43 72

Frauholzstrasse 9, 6422 Steinen

In den Restaurants der BSZ Stiftung  
arbeiten Menschen mit einem Handicap,  
Gastroprofis und Lernende Hand in Hand.



## PRIMARSCHULE

### Herzlich Willkommen

#### Neue Lehrpersonen an der Primarschule Steinen.

An der Primarschule Steinen durften wir am ersten Schultag drei neue Klassenlehrpersonen begrüssen. Sie werden sich in dieser Ausgabe

gleich selber vorstellen. Unser Team wird durch zwei weitere Lehrpersonen ergänzt. Das sind: Frau Nadine Probst von der MPS Steinen, die in einer 6. Klasse Französisch unterrichten wird, und Herr Etienne Mathis, der einen Vormittag in einer 3. Klasse unterrichtet.

Allen neuen Lehrpersonen ein herzliches Willkommen und viel Freude mit den Schülerinnen und Schülern unserer Primarschule.

Imelda Reichlin



**Fiona Kaiser**  
Primarschule  
Klassenlehrperson 1C

Liebe Steinerinnen und Steiner  
Mein Name ist Fiona Kaiser und ich wohne seit meiner Geburt in Küsnacht am Rigi. Nach den Sommerferien darf ich in Steinen eine 1. Klasse übernehmen, worauf ich mich riesig freue. Mein Weg dorthin war vielseitig. Nach meiner KV-Ausbildung und der Berufsmaturität absolvierte ich den Vorkurs und studierte anschliessend an der Pädagogischen Hochschule Schwyz den Bachelorstudiengang Primarstufe. Wenn ich nicht im Schulzimmer bin, bin ich am liebsten draussen unterwegs. Ich reite Islandpferde, gehe joggen, wandern, biken oder spiele Volleyball. Genauso gerne bin ich aber auch kreativ tätig, sei es beim Basteln, Werken oder Nähen. Auch die gemeinsame Zeit mit Familie und Freunden bedeutet mir sehr viel. Mit der Übernahme meiner ersten eigenen Klasse beginnt für mich ein neuer Abschnitt. Ich freue mich besonders darauf, die Kinder beim Schulstart zu begleiten, ihnen Vertrauen und Freude am Lernen mitzugeben und gemeinsam viele kleine und grosse Fortschritte zu erleben.



**Sina Schelbert**  
Primarschule  
Klassenlehrperson 6B

Mein Name ist Sina Schelbert und ich lebe seit meiner Geburt im Muotathal. Deshalb habe ich 2021 mein Studium an der Pädagogischen Hochschule Schwyz begonnen. Die Arbeit mit Kindern bereitet mir grosse Freude, auch ausserhalb des Klassenzimmers. So engagiere ich mich seit acht Jahren ehrenamtlich im Blauring Muotathal und durfte dort bereits viele schöne und wertvolle Erfahrungen in der Kinder- und Jugendarbeit sammeln. In meiner Freizeit bin ich gerne in den Bergen unterwegs, sei es beim Skifahren im Winter oder beim Wandern im Sommer. Auch Musik und das Reisen gehören zu meinen grossen Interessen.  
Ich freue mich sehr, nach den Sommerferien als Klassenlehrerin der 6b an der Primarschule Steinen zu starten. Besonders gespannt bin ich auf meine neue Klasse, auf die gemeinsame Zeit mit den Kindern und auf die Zusammenarbeit im Team. Ich freue mich auf die neue Herausforderung und auf viele spannende, lehrreiche und humorvolle Unterrichtsstunden.



**Vanessa Zumstein**  
Primarschule  
Klassenlehrperson 4A

Nach den Sommerferien darf ich die 4. Klasse A in Steinen übernehmen. Darauf freue ich mich schon sehr!  
Gerne stelle ich mich kurz vor:  
Mein Name ist Vanessa Zumstein und ich komme aus Schwyz. Dort bin ich aufgewachsen, absolvierte die Matura am Kollegi Schwyz und danach die Pädagogische Hochschule.  
Inzwischen unterrichte ich bereits im sechsten Jahr als Lehrperson. Zuvor war ich im Kanton Luzern in Gisikon als Klassenlehrperson tätig. Im letzten Sommer erfüllte ich mir einen Traum und reiste ein Jahr lang um die Welt.  
Zwischendurch übernahm ich auch einige Stellvertretungen an Schulen oder arbeitete im Sommer in einer SAC-Hütte.  
Ich verbringe meine Freizeit sehr gerne in der Natur - sei es beim Wandern, Skifahren oder Snowboarden. Auch der Kontakt zu meinen Freunden und meiner Familie ist mir wichtig. Zusätzlich engagiere ich mich in der Kantonsleitung der Pfadi Kanton Schwyz sowie im Vorstand der Fasnachtsgruppe «Japanesengesellschaft».

# TOP ELEKTRO

Elektroinstallationen Garagentore und Antriebe Klimaanlage Smart Home

- Beratung, Planung und Installation von Elektro-, Netzwerk-, Telekommunikations- und Sicherheitsanlagen
- Elektrohaushaltsapparate, Zentralstaubsauger, Klimaanlage, Garagentore und Antriebe
- 24-h Pikett | technischer Notfalldienst

- ➔ **Offene Lehrstelle als Elektroinstallateur**
- ➔ **Verstärkung gesucht: Elektroinstallateur|-in EFZ**

[www.topelektro.org](http://www.topelektro.org)

# TOP VOLTAIK

Photovoltaikanlagen E-Ladestationen E-Speicher Verbrauchsoptimierung

- Beratung, Planung und Installation von energie-technischen Anlagen und deren Verknüpfung
- Photovoltaikanlagen, Autoladestationen, Energiespeicheranlagen, Beratung zur Eigenverbrauchs-optimierung

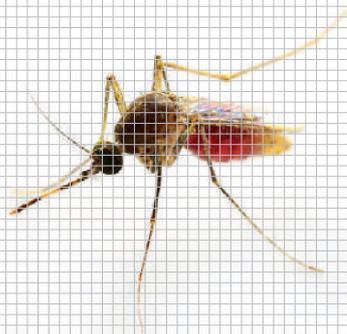
- ➔ **Offene Lehrstelle als Solarinstallateur**

[www.topvoltaik.org](http://www.topvoltaik.org)

**NEU**  
in Steinen

# TOP INSEKTO

Insektenschutz | Fliegengitter für Fenster und Tür | Lichtschachtabdeckungen



**Insektenschutz vom Profi!**  
Fragen Sie unverbindlich nach einem Angebot.

[www.topinsekto.org](http://www.topinsekto.org), Telefon 079 321 65 49

**Ein TOP Ansprechpartner.  
Viele Vorteile!**

#### **Beratung**

Erhalten Sie eine umfassende Beratung zu all unseren Dienstleistungen. Profitieren Sie von projektübergreifenden Lösungen und kurzen Reaktionszeiten.

#### **Flexibilität**

Unser junges, dynamisches und flexibles Team nimmt Ihre Wünsche auf und setzt sie mit Motivation und Tatkraft um.

#### **Angebot**

Profitieren Sie von konkurrenzfähigen Preisen und einem grossen Angebot an Serviceleistungen – alles direkt und aus einer Hand.

Frauholzstrasse 29, 6422 Steinen, Telefon 041 832 05 93

## PRIMARSCHULE

### Sommer

Der vergangene Juni war sehr heiss – dies haben sich einige Klassen auch im Bildnerischen Gestalten zum Thema gemacht und sich auf die bevorstehenden Sommerferien eingestimmt.

Ob mit Wasserfarben und farbigem Papier beim Tauchen, mit Farb- und Filzstiften ein Cornet oder Flipflops gestalten, mit Schere und Pritt den farbigen Papierformen neues

Leben einhauchen oder mit dem Bleistift im und ums Schulhaus Jagd machen auf verschiedene Abriebe und diese anschliessend zu Fantasiegestalten zusammensetzen. Der Fantasie der Künstlerinnen und Künstler waren keine Grenzen gesetzt. Überzeugen Sie sich selbst davon.

Imelda Reichlin



PRIMARSCHULE

## Rätselspass

Fehlersuchbild Hexen:  
Finde die 12 Fehler  
in diesem Bilderrätsel.



Lösung Seite 31

**LEINTÜCHER**

für eine  
Näharbeit suchen  
wir weisse und  
saubere  
Leintücher

Baumwolle und/oder Leinen

Die Leintücher können ab sofort in der  
Handarbeit abgegeben werden.  
Besten Dank.

*Petra Scharna & Martina Steierl*



Jetzt auf  
gasser-elektro.ch  
für Schnupperlehre  
anmelden.

Wir bilden aus

Gut ausgebildete  
Elektro-Fachleute  
liegen uns am Herzen.

**Gasser**  
ELEKTRO + ELEKTRO-MARKT



MPS

## Die 2. Oberstufe geht für eine Woche ins Klassenlager

**In der zweitletzten Schulwoche durften wir gemeinsam ein unvergessliches Klassenlager in der Lenk erleben. Kleine Gruppen haben einen Tag in einem Tagebuch festgehalten. So ist ein Lagerbericht entstanden, der unsere Woche aus verschiedenen Perspektiven zeigt. Viel Vergnügen beim Lesen!**

### Montag – Anreisetag aus der Sicht von Lorena, Nicole und Marietta

Am Montagmorgen trafen wir uns beim Bahnhof Steinen. In Meiringen angekommen, liefen wir ein paar Minuten zum Eingang der Aareschlucht. Diese war sehr spektakulär und eindrucklich. Am Ende der Schlucht angekommen, konnten wir nur kurz verschlafen, denn es ging gleich weiter und wir wanderten zurück. Im Lagerhaus angekommen, konnten wir unser Gepäck ausladen und unsere Zimmer beziehen. Nach dem Abendessen füllten wir in unseren Mottogruppen ein Quiz über die Lenk aus und hatten später noch etwas Freizeit. Um 22 Uhr war Nachtruhe und wir sanken müde, aber glücklich ins Bett. Das mit dem Schlafen ist ein anderes Thema.

### Dienstag aus der Sicht von Alice und Livia

Mit dem ÖV und einem kleinen Weg zu Fuss ging es zum Seilpark. Nachdem alle genug

hatten vom Klettern und Ziplinen, genossen wir unsere Sandwiches, welche wir uns am Morgen selbst gemacht hatten. Nach der Zugfahrt zurück nach Lenk konnten wir einen OL im ganzen Dorf machen. Ebenfalls konnten wir auf dem Dorfplatz einen Specksteinanhänger schleifen. Zurück im Lagerhaus hatten wir dann Freizeit, bis es Abendessen gab. Es gab «Ghacks mit Hörndli». Am Abend spielten wir Spiele und hatten danach noch Freizeit, die wir draussen verbrachten.

### Mittwoch aus der Sicht von Masha, Dasha und Brice

Am Mittwochmorgen machten wir in Gruppen eine Olympiade. Ich fand die Gruppen nicht schlecht und alle konnten einander helfen, um zu gewinnen. Es gab viele interessante Stationen, und die beste für mich war die menschliche Pyramide. Bei dieser Station musste man in der Gruppe eine kreative Pose ausdenken und fotografieren. Am Nachmittag konnte man selbst auswählen, was man machen wollte, es gab viele Möglichkeiten wie z.B. Beach Volleyball, Bouldern oder Minigolf.

### Donnerstag aus der Sicht von Valeriia und Yustyna

Am Donnerstag sind wir um 7 Uhr mit Schweizer Musik aufgewacht. Nach dem

Frühstück sind wir vier Stunden auf einen Berg gewandert. Manche fühlten sich schlecht, aber alle haben es bis oben geschafft. Oben auf dem Gipfel war es ziemlich windig. Gut eingepackt haben wir gegessen und sind dann mit der Seilbahn runtergefahren. Danach waren wir im Schwimmbad. Es war lustig, obwohl es draussen kalt und regnerisch war. Die meisten waren im Whirlpool. Am Schluss gab es Glacé. Zuhause haben wir uns ausgeruht, gegessen und einen tollen letzten Abend im Lager verbracht. Wir haben Marshmallows gegrillt, Schokobananen gemacht und Musik gehört und einen Film mit Lagerfotos angeschaut. Später sind wir alle müde eingeschlafen.

### Freitag – Abreisetag aus der Sicht von Sara und Lara

Heute Morgen haben wir die Koffer gepackt und unsere Zimmer geputzt. Danach machten wir uns auf den Weg und fuhren nach Thun. Da konnten wir in kleinen Grüppchen herumlaufen und die Stadt besichtigen. Nach der Stadtbesichtigung fuhren wir mit dem Car nach Steinen. Wir verabschiedeten uns alle nach einem lustigen und aufregenden Lager und gingen nach Hause.

Schülerinnen und Schüler  
der 2. Oberstufe

MPS

## Reger Besuch an der Ausstellung der Abschlussarbeiten

Am letzten Freitag und Samstag im Juni war es wieder soweit: Die diesjährige Ausstellung der Abschlussarbeiten, welche die Schülerinnen und Schüler der dritten Oberstufe erarbeitet hatten, fand in der Aula in Steinen statt. Eine Idee finden, ein Konzept erarbeiten, dieses dann in eine schriftliche und praktische Arbeit umsetzen und schliesslich für die Präsentation vor der Öffentlichkeit vorbereiten – dies alles begleitete die ausstellenden Lernenden zuvor monatelang.

Die Ausstellung fand in diesem Jahr erstmals an zwei Tagen für die Öffentlichkeit statt (früher war der erste Tag für interne Besuche reserviert), was sich voll bewährt hat. Die Besucherzahl verteilte sich passend auf die beiden Tage: Während der Samstag weniger «überlaufen» war, durfte man erfreut zur Kenntnis nehmen, dass sich die summative Zahl der Besucher im Vergleich zu früheren Jahren wohl sogar gesteigert hat. Genügend Highlights zu bestaunen, gab es auf jeden Fall: Ein mit gigantischem Aufwand gebautes Tiny-House, kunstvolle



Die Ausstellung war insgesamt sehr gut besucht.

Schmuckstücke, Töffli- und Auto-Restaurationen, eigens kreierte Kochbücher, selbstprogrammierte Games, sportliche Trainingsherausforderungen, die gemeistert wurden, ein selber erstelltes Parfum, ein gezeichneter und verfasster Bildband auf Französisch, ein Dokumentarfilm über das Silvesterchlausen im Appenzell, selbstgeschneiderte Fasnachtscostüme, diverse selbstkonstruierte und gebaute Möbelstücke, eine hausweite Internetinstallation zuhause und und und... Zurecht

zeigten sich die Lernenden an der Ausstellung sehr auskunftsfreudig und stolz, ihre tollen Werke präsentieren zu dürfen. Herzlichen Dank allen Mithelfenden und Besuchern sowie für die zahlreichen wertschätzenden Rückmeldungen. Dies hat die ganze Stufe sehr gefreut und bestätigte den Eindruck eines gelungenen Anlasses.

Stefan Fährdrich, Klassenlehrer



Lia Kündig und das Silvesterchlausen – Ausstellungsstand mit Privatokino



Das selbstkreierte und -gebaute Möbel von Nevio Arioli



Leckerbissen zum Probieren bei Anouk Stadler und ihrem Kochbuch

MPS

## Neue Lehrperson – herzlich Willkommen!



Ich bin Anastasia Horat und lebe seit meiner Geburt im Talkessel Schwyz. Fast genauso lange träume ich davon, Lehrerin zu werden. Nach der obligatorischen Schulzeit führte mich mein Weg ans Kollegi Schwyz und später an die PH Luzern, die ich im Sommer 2025 erfolgreich abgeschlossen habe. Während dieser Zeit

durfte ich erste Eindrücke an der MPS Steinen sammeln. Umso mehr freue ich mich nun, hier als Klassenlehrerin einer zweiten Oberstufe ins Berufsleben zu starten. Meine Freizeit verbringe ich am liebsten in der PTA Mythen – einer Pfadi für Kinder und Jugendliche mit einer Beeinträchtigung. Dort durfte ich viele schöne Erinnerungen und wertvolle Erfahrungen in der Gruppenleitung sammeln, die ich gerne in den Schulalltag einbringen möchte. Ansonsten ver-

bringe ich meine Zeit gerne mit Familie und Freunden oder auf Reisen. Ich freue mich sehr auf den Start ins neue Schuljahr. Neben meiner Funktion als Klassenlehrperson werde ich die Fächer Deutsch, Mathematik, RZG und Englisch unterrichten. Ich bin gespannt auf die vielen interessanten und lehrreichen Erlebnisse, welche auf mich zukommen.

Anastasia Horat

## FASNACHTSGESELLSCHAFT

### 3. Ausflug der Absatz Rentner

An besagtem heissem Samstag im Juni trafen sich die Absatz Rentner zur frühen Morgenstunde im Restaurant Hirschen zu Kaffee und Gipfeli. Bis zu diesem Zeitpunkt war das Ausflugs-OK noch geheim und die Anwesenden wussten nicht, auf was sie sich bei diesem Ausflug einliessen. Es stellte sich heraus, dass die drei OK Frauen ganz nett sind und der Ausflug top organisiert war. Nach den ersten Plauderrunden wurden die Rentner auf die Autos verteilt und es ging in Richtung Pfäffikon. Dort durften wir das Narrenmuseum unter fachkundiger Führung besuchen. Zum Glück waren die Figuren alle ausgestopft und niemand musste ein Gwändli bei der «brütigen» Hitze anziehen. Nach dieser interessanten Führung war der

wohlverdiente Apéro draussen schon bereit, bevor es dann zum Cordonbleu-Schmaus zu Erika ins Tändli ging. Auch dort wurde wiederum gelacht, gewitzelt und viel Schweiss vergessen. Als Überraschung besuchten uns die Kräuterhexen aus dem Talkessel Schwyz, welche für die Beteiligten lustige Sprüche und ein Schnäppli, Chrütli oder Teeli dabei hatten.

Der Ausklang dieses tollen Events fand wiederum im Hirschen statt, damit sich der Kreis zum Schluss schliessen konnte.

Wir danken herzlich dem OK für diesen gelungenen Tag und freuen uns jetzt schon im neuen Jahr auf einen spannenden nächsten Ausflug mit dem neu gewählten OK... ☺



Für den Vorstand  
Maria Betschart



## FRAUENVEREIN

## JUNGMÜTTERZIRKEL

### Kinderhüeti

Bist du dreijährig und möchtest mit anderen Kindern spielen, basteln, malen, Geschichten hören und zwischendurch in den Wald gehen? Dann bist du bei uns in der Kinderhüeti genau richtig.

Alle zwei Wochen (siehe Daten) finden am Dienstagnachmittag von 14–16 Uhr für Fr. 5.– diese Treffen statt. Du musst dich weder an noch abmelden, sondern darfst einfach bei uns im Theorielokal bei der Feuerwehr vorbeikommen. Wenn wir dein Interesse geweckt haben, darf sich dein Mami bei Bettina Müller 079 736 81 60 melden, damit du weitere Infos erhalten wirst.

Ah ja, falls dein Mami Lust hat, bei uns mit zu hüeten und uns zu unterstützen, würden wir uns sehr freuen.

Wir freuen uns auf dich:  
Bettina, Severina, Nicole, Larissa und Maria



# Kinderhüeti

### DIE KINDERHÜETI FINDET IM SCHULJAHR 2025/2026 WIE FOLGT STATT:

2025	2026	
26. August	13. Januar	26. Mai
9. September	27. Januar	9. Juni
23. September	10. Februar	23. Juni
14. Oktober	3. März	
28. Oktober	17. März	
11. November	31. März	
25. November	14. April	
9. Dezember	12. Mai	

# Rückbildung in Steinen

- nächster Kursstart  
15. Oktober 2025  
Jeweils mittwochs von 18:00 - 19:00 Uhr
- Kursleitung  
Fiona Schuler  
Physiotherapeutin & Pilatesinstructorin

Fiona's Pilates

Freiraum  
Gottfhardweg 2  
6422 Steinen  
[fionas-pilates.ch](http://fionas-pilates.ch)



## Husistein Haustechnik-Sanitär GmbH

Marcel Husistein • Umbau, Neubau, Kundendienst  
Räbengasse 6 • 6422 Steinen • Telefon 079 923 21 56  
[info@husistein-haustechnik.ch](mailto:info@husistein-haustechnik.ch)



selbständig wohnen • aktiv leben  
**Husmatt Steinen**

## Liebe Dorfgemeinschaft

Träumen Sie von einem komfortablen und sicheren Zuhause im Alter, umgeben von einer behaglichen Atmosphäre?

Die Husmatt bietet **38 moderne und altersgerechte Wohnungen** im Minergie Standard gebaut für Personen 60+.

Aktuell sind alle unsere Wohnungen belegt, aber das bedeutet nicht, dass Sie Ihre Chance verpasst haben!

Melden Sie sich jetzt für unsere Interessentenliste an und sichern Sie sich die Möglichkeit, als Erste/r von verfügbaren Wohnungen zu erfahren.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

K.+K. von Rickenbach-Stiftung

Tel. 041 832 00 80 oder  
per e-Mail an [verwaltung@husmatt-steinen.ch](mailto:verwaltung@husmatt-steinen.ch)

# Brüggli - Forellen Sattel



**frisch. nah. direkt.**

Brüggli - Forellen GmbH  
Tel. 041 835 15 24

6417 Sattel  
[www.forellen.ch](http://www.forellen.ch)

## Öffnungszeiten

Montag	ganzer Tag geschlossen	
Dienstag		14:00 - 18:00
Mi. - Fr.	9:00 - 11:30	14:00 - 18:00
Sa.	9:00 - 12:00	geschlossen

Gerne bedienen wir Sie in unserem  
**Fischladen in Sattel**  
mit Produkten von Forellen und Saiblingen

**Im Denner in Steinen auch erhältlich**

ehemals M. Gwerder AG

## CUSTOM® AG

Anlasser • Alternatoren • Autozubehör • Fahrzeugteile

Frauholzstrasse 50  
6422 Steinen  
[www.custom.ch](http://www.custom.ch)

Tel.: 041 832 11 33  
Fax: 041 832 15 42  
[steinen@custom.ch](mailto:steinen@custom.ch)

### Thule Ski & Velo Transportlösungen



Reifen  
Felgen  
Komplettäder



Verkauf  
Montage  
Reifenhotel



Anlasser & Alternatoren



Banner Batterien  
& Zubehör



## STEINER THEATER

### Steiner Theater lädt zum Sommernachtstraum

Mit frischem Elan und einer grossen Portion Vorfreude startet das Steiner Theater in die neue Spielsaison. Nach dem grossen Erfolg der letzten Produktion steht nun ein Stück auf dem Programm, das zu den bekanntesten Bühnenwerken der Welt zählt: Ein Sommernachtstraum

von William Shakespeare, in einer modernen und erfrischenden Fassung von Jean-Michel Räber.

Unter der Regie von Martin Simeon nimmt das Ensemble das Publikum mit auf eine Reise in eine traumhafte Welt voller Fantasie, Ro-

mantik, Verwechslungen, skurrilem Humor und einer Prise Magie. Die Inszenierung sprüht vor Witz, Tempo und Charme und ist sowohl für ein junges als auch für ein junggebliebenes Publikum ein Genuss. Das Steiner Theater verspricht damit ein unvergessliches Erlebnis in der Aula Steinen und lädt alle Theaterfreunde ein, sich ein Platz zu sichern. Reservierungen sind ab dem 1. Oktober möglich.

Aaron Michel

#### AUFFÜHRUNGSDATEN

Samstag, 1. November 2025	20.00 Uhr
Sonntag, 2. November 2025	15.00 Uhr
Mittwoch, 5. November 2025	17.00 Uhr
Samstag, 8. November 2025	20.00 Uhr
Sonntag, 9. November 2025	15.00 Uhr
Mittwoch, 12. November 2025	17.00 Uhr
Freitag, 14. November 2025	20.00 Uhr
Samstag, 15. November 2025	20.00 Uhr



## STEINEN TOURISMUS

### Danke! Wanderweggruppe Reichlin

Seit vielen Jahren chrapfen die Brüder Sebi und Walter Reichlin, damit die Steiner Wanderwege in tippoppem Zustand sind.

Am Abend schnell eine Runde durch den Nagelwald oder auf einen Kaffee über dem Nebel in die Gehrenhütte: Man ist mit marschieren beschäftigt und macht sich selten

darüber Gedanken, dass die gepflegten Wege nicht selbstverständlich sind.

Auch die bequemen Bänkli zum Ausruhen und die Wegweiser putzen sich nicht von selber. Das schöne Kies liegt nicht zufällig auf dem Weg. Irgendetwas ist immer zu tun. Hier treten Förster Sebi und sein Bruder Walti in Aktion. Tritte ausbessern, Gebüsche zurückschneiden, oder nach einem Erdbeben auch mal das Umliegen eines ganzen Wegabschnittes. Dafür sind die Gebrüder Reichlin im Ehrenamt vom Verein Steinen Tourismus angestellt.

Dienst nach Vorschrift gibt es nicht. Disponiert von ihrem «Chef» Jimmy Weber rücken die beiden zuverlässigen Heinzelmännchen aus und gehen dabei immer die Extrameile für das besonders schöne Wandererlebnis. Für diesen unermüdlichen Einsatz gebührt ihnen beiden an dieser Stelle ein riesiges Dankeschön!



Debora Reichmuth-Merz

# Fusspflege Pediküre

Megi Steiner Dorfplatz 7 6422 Steinen  
079 740 60 59 [www.fusspflege-megi.ch](http://www.fusspflege-megi.ch)

Termine auf Voranmeldung

[holzhaus-schmidlin.ch](http://holzhaus-schmidlin.ch)



## fitness air

Für mehr Beweglichkeit, Kraft und ein besseres Wohlbefinden



JEDEN DONNERSTAG

KONTAKT

- Ganz Kurz Fit 18:15 - 18:45/50 Uhr
- Bodyfit 19:00 - 19:50 Uhr
- Fitness-Yoga 20:00 - 21:00 Uhr



Andrea Sanchez

079 384 24 53

[sanchez.a@bluewin.ch](mailto:sanchez.a@bluewin.ch)

\*Krankenkassen anerkannt\*

Starte nach den Sommerferien zu Sonderkonditionen



SYVA Swiss AG | Schwyzerstrasse 15 | 6422 Steinen  
Tel. 041 832 29 29 | [www.syva.ch](http://www.syva.ch)



Besuchen Sie uns  
«i üsem Lädeli» und lassen  
Sie sich von uns beraten.



Mo-Do: 8-11.30 Uhr / 14-17 Uhr, Fr: 10-12 Uhr  
 Parkplatz vor dem Ladeneingang

 lindauer  
verbunden mit heiz



Die regionale Küche  
verbindet Design mit Ökologie

## SCHÜTZENGESELLSCHAFT

### Freiburger Kantonschützenfest 2025

Am Samstag, 5./6. Juli, besuchten wir (nur die, die wollten) von der SG. Steinen das Freiburger Kantonschützenfest. Wir machten ein Wochenende daraus. Die Resultate durften sich sehen lassen, trotz der Hitze.

Am Samstag wurde im Militärschiessstand in Montagne de Lussy geschossen. Danach das Hotel in Romont bezogen und ein indisches Nachtessen eingenommen.

Am Sonntag nach einem leckeren Frühstück haben wir das Städtchen Romont besichtigt, mit dem Schloss, das ein Glas Museum beinhaltet und einer Kirche vom 1300 Jahrhundert. Nach dem Mittagessen machten wir uns wieder auf den Heimweg nach Steinen. Wir danken dem Busbesitzer für die Benützung des Busses und unserem Chauffeur Fridl für die grossartige und unfallfreie Fahrt.

Kurt Schuler



## KULTURVEREIN

### Wein-Fair-Führung mit kulinarischen Köstlichkeiten



Am Samstag, 18. Oktober, organisiert der Kulturverein zusammen mit Phil Eicher eine Wein-Fair-Führung mit kulinarischen Leckerbissen im «Bistro Kabinett» im Baumfigurenkabinett Steinen. Der Anlass beginnt um 18 Uhr.

Das harmonische Zusammenspiel von Wein mit Kulinarik soll an diesem Abend zelebriert werden. Dabei wird die Wahl der Traubenerzeugnisse sorgfältig auf feine Häppchen abgestimmt. Die Kunst des Gaumenverzauberns wird jedoch erst dann zum vollendeten Genuss, wenn wir den Aspekten der Nachhaltigkeit die verdiente Beachtung schenken. Phil «Philovino» Eicher, ehemaliger Vinothek-In-

haber und Weinenthusiast, achtet bei seiner Auswahl der «fairen» Weine auf Erzeugnisse von Weingütern, die respektvoll und im Einklang mit Natur und Umwelt im Rebberg arbeiten. Die Teilnehmer können zudem Empfehlungen für den Geniesser-Alltag zu Hause mitnehmen.

Die Zahl der Teilnehmenden ist beschränkt und eine Anmeldung bis am 25. September erforderlich: [www.kulturvereinsteinen.ch](http://www.kulturvereinsteinen.ch).

Der Beitrag an die Kosten der Wein-Fair-Führung beträgt Fr. 25.–/Person

Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind.

Bernadette Affolter

## GIBELCHRIESNER PRÄSIDENTEN CLUB

### Mitmachen ist Trumpf



Rund ein Monat nach der Chilbi führt der Gibelchriesner Präsidenten-Club zum vierten Mal das Jass-Gaudi in zwei Steiner Restaurants durch. Das Jass-Gaudi ist ein Jass-Turnier für Jung und Alt. Willkommen sind alle, die gerne einen Jass klopfen.

Am Sonntag, 2. November 2025, findet das Jass-Gaudi in den Restaurants Hirschen und Husmatt statt. Von 12.45 bis 13.15 Uhr ist die Standblattausgabe unter dem Bogen. Nachdem sich jeder am richtigen Ort eingefunden hat, wird der Partner-Schieber mit deutschschweizer Jasskarten gejasst. Der Turniernachmittag beinhaltet 4 Passen, dabei wird jede Passe gegen ein anderes Paar aus-

getragen. Eine Passe beinhaltet 12 Runden ohne Stöck und Weispunkte. Massgebend ist die Zahl der erreichten Kartenpunkte plus 5 Punkte für den letzten Stich, also total 157 Punkte pro Spiel. Alle Stiche (=Matchspiel) ergeben somit 157 Punkte, ohne Matchzuschlag und es wird alles einfach gewertet.

#### Tolle Preise zu gewinnen

Anders als bei den Austragungen zuvor wird auf die Finalrunde verzichtet. Neu wird direkt nach den 4 Passen die Rangverkündigung im Restaurant Husmatt stattfinden.

Natürlich werden am Schluss nicht nur die besten Jasser ausgezeichnet, sondern jeder Teilnehmer wird mit einem tollen Preis beschenkt und mit vielen schönen Erinnerungen den Heimweg antreten.

#### Jetzt anmelden!

Am besten gleich sofort auf der Homepage: [6422.ch/jassgaudi](http://6422.ch/jassgaudi) anmelden – Flyer werden demnächst in den Restaurants Hirschen und Husmatt aufgelegt. Wenn du keinen Partner hast, wird dir jemand zugelost. Die Anmeldekosten belaufen sich auf Fr. 15.– pro Person, respektive Fr. 20.– pro Team. Kurztzuschlossene können sich mit einer Nachmeldegebühr von Fr. 5.– an der Standblattausgabe melden.

Die Gibelchriesner freuen sich auch dich am Jass-Gaudi zu begrüßen.

Matthias Büeler

# B

Weingut Toni und Ursi Broch  
Steinertalweg 26, 6422 Steinen  
Telefon 041 832 25 81  
Mobile 079 381 25 18  
ursibroch@bluewin.ch

- › Eigenproduktion
- › Rotwein › Edelbrände
- › Degustationen
- › Events

Öffnungszeiten:  
jeweils samstags, 11 bis 13 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

*Steinertal*

Laden - Husmatt: +41 41 832 13 71  
Laden - Hofstatt: +41 41 832 02 24  
Telefon - Produktion: +41 41 833 13 71  
6422 Steinen

E-Mail: [info@dorfbecksteinen.ch](mailto:info@dorfbecksteinen.ch)  
Homepage: [www.dorfbeckschuster.ch](http://www.dorfbeckschuster.ch)



In jeder Lebensphase...

...an Ihrer Seite!



**Erwin Schnüriger**  
Vorsorge- & Versicherungsberater

[erwin.schnueriger@baloise.ch](mailto:erwin.schnueriger@baloise.ch)

Telefon 041 832 21 77  
Mobile 079 446 92 74

Büro Steinen  
Steinertalweg 9  
6422 Steinen

**DANIEL HÄNE**

[kaminfeger-haene.ch](http://kaminfeger-haene.ch)

Kaminfeger GmbH  
Bahnhofstrasse 102  
6423 Seewen  
041 811 59 75

- Alle Kaminfegerarbeiten
- Sicherheitstechnische Wartung von Gasheizungen
- Feuerungskontrolle von Öl-, Gas- und Holzfeuerungen
- CO-Messungen
- Heizkessel Konservierung
- Reinigung und Unterhalt von Komfortlüftungs- und Abluftanlagen

Wellness für Kamin und Heizung



SAMARITER STEINEN-STEINERBERG

## Monatsübung Juli

Unter dem Thema «Sami auf dem Bauernhof» fand unsere Monatsübung Juli statt.

- Die Gruppen absolvierten 4 Fallbeispiele.
- Offener Unterarmbruch nach Treppensturz
  - Hand Amputation nach Motorsägeunfall
  - Prellung Thorax nach eingeklemmt unter Heurundballe
  - Oberschenkel Einblutung durch Pferdetritt.

Vielen herzlichen Dank dem TA Team und allen Beteiligten fürs leibliche Wohl.

Irene Dettling



### KURSE

Kindernachmittag	24. September 2025	13.30-16.15 Uhr	Feuerwehrlokal Steinen
Nothilfekurs	25. Oktober 2025	8.00-16.00 Uhr	Feuerwehrlokal Steinen
Notfälle bei Kleinkindern	29. November 2025	9.00-16.00 Uhr	Feuerwehrlokal Steinen

SPIELGRUPPE LOLLIPOP

## Wir sind wieder auf Kurs

**Wie schnell die Zeit vergeht.. Erst noch haben wir unsere Spielgruppenkinder, die nun in den Kindergarten gehen, verabschiedet. Und schon sind auch die Sommerferien vorbei.**

Bereits zum 15. Mal darf Daniela Schönenberger mit den Gruppen Tintenfisch, Seestern und Seepferdli in ein neues Schuljahr starten. Sabrina Horat begleitet in ihrem 3. Spielgruppenjahr als Leiterin dieses Schuljahr 3 Gruppen. Dies sind die Gruppen Pinquin, Schildkrot und Delfin.

Erfreulich ist, dass wir mit insgesamt 41 Kindern das neue Schuljahr 2025/26 starten dürfen, bzw. 50 Plätze besetzt sind, da einige Kinder 2x die Woche die Spielgruppe besuchen. Auch sind fürs 2. Semester bereits

Anmeldungen eingegangen. Für interessierte Eltern führen wir aktuell eine Warteliste. Gerne dürfen Sie Daniela Schönenberger, Tel. 079 712 06 24, unverbindlich kontaktieren.

Voller Elan und inspiriert von vielen Leitideen freuen wir uns auf ein buntes Jahr mit viel Kinderlachen, magischen Momenten und darauf, die Kinder eine Zeit lang auf ihrem Weg begleiten zu dürfen.

Die Welt einmal mehr aus Sicht der Spielgruppenkinder zu betrachten, selber aufmerksamer und wertschätzend

durch den Alltag zu gehen und uns noch mehr an den kleinen Dingen zu freuen, erfüllt uns sehr.

Wir danken allen jetzigen, aber auch ehemaligen Spielgruppen-Eltern sowie dem Vorstand der Spielgruppe Lollipop für das uns geschenkte Vertrauen.



Herzlichst  
Die Leiterinnen  
Daniela und  
Sabrina



**ALLESIMLOT**  
Support für Neues

Armon Saluz  
Bitzistrasse 14  
6422 Steinen

079 341 58 15  
[info@alles-im-lot.ch](mailto:info@alles-im-lot.ch)  
[www.alles-im-lot.ch](http://www.alles-im-lot.ch)

**Ihre Unterstützung – persönlich, professionell, punktgenau:**

- ✓ Einzel- & Team-Coaching für Privat und Business
- ✓ Immobilienverkauf mit Vertrauen
- ✓ Behörden-Anliegen einfach gelöst
- ✓ Willensvollstreckung mit Verantwortung
- ✓ Begleitung bei Firmenfusionen und nachhaltiges Qualitätsmanagement  
– strategisch effizient, menschlich

TSV

## News vom TSV Steinen

**1 2026 – 50 Jahre TSV Steinen**

Der TSV Steinen startet mit seiner 50. Generalversammlung am 29. November 2025 in sein «Jubiläumsjahr». Im Jahr 2026 sind verschiedene Veranstaltungen geplant, um das Jubiläum gebührend zu feiern. Entsprechend ist bereits seit längerem ein OK (siehe Bild) unter der Leitung von Melissa Kälin aktiv. Der Turn- und Sportverein (TSV) Steinen blickt auf fünf Jahrzehnte bewegte Vereinsgeschichte zurück. Mit grossem Engagement und Herzblut hat der Verein den Breitensport in der Region geprägt, viele sportliche Talente gefördert und das Gemeinschaftsleben gestärkt. Seit unserer Gründung sind wir ein aktiver, engagierter und lebendiger Teil des regionalen Vereinslebens im Kanton Schwyz und des Dorflebens in Steinen.

**2 Steiner Girls und Boys am kantonalen Jugitag in Freienbach**

Im Mittelpunkt des kantonalen Jugitages von Ende Juni in Freienbach stand der Teamgedanke an erster Stelle. Der Teamwettkampf war die perfekte Gelegenheit, die sportlichen Fähigkeiten zu testen, neue Herausforderungen anzunehmen und gemeinsam als Team zu wachsen.



### 3 Exploit am Kidscup – Sechs Podestplätze – Nina startet im Letzigrund

Laufen, Springen, Werfen. Beim UBS-Kids-Cup messen sich die Kids im Alter zwischen 7 und 15 Jahren im 60-m-Sprint, Weitsprung und Ballwurf. Von lokalen Ausscheidungen über Kantonalfinals qualifizieren sich die Besten für den grossen Schweizerfinal im legendären Letzigrund-Stadion. Am Schwyzer Kantonalfinal in Einsiedeln sorgten sechs TSV-lerInnen für Exploits. Nina Casagrande holte sensationell die Goldmedaille und kann am Final im Letzigrund starten. Überraschende Silbermedaillen ergatterten Mea Zimmermann und Alena Contratto. Für die grossartigen dritte Plätze waren Livia Casagrande, Dana Afentranger und Ennio Contratto verantwortlich.

### 4 FrittigsFit und Leichtathletik-Team am Sportfest

Am Schweizerischen Sportfest Niederbüren im Juni nahmen vier Teams im Wahlmehrkampf teil. Die einundzwanzig TSV-lerInnen nächtigten auf den Zeltplatz und zeigten sich im Wettkampf und im «Feiern» von der besten Seite. Übrigens schnuppern im TSV Steinen ist jederzeit möglich – ein vielfältiges Angebot für Kids, Mann und Frau, gross und klein steht zur Auswahl: [www.tsv-steinen.ch](http://www.tsv-steinen.ch)

### 5 Schmetterbälle – Volleyball in Sicht

Nach intensiver Vorbereitungszeit wollen die Spielerinnen und Spieler des TSV Steinen wieder voll angreifen und schmetter. An der Steiner Chilbi finden die ersten Meisterschaftsspiele statt.

Volleyball-Trainingszeiten und Meisterschaftsdaten siehe: [www.tsv-steinen.ch](http://www.tsv-steinen.ch)

### 6 Elite-Schweizermeisterschaften: Silas, Frowin und Jil nationale Spitzenklasse

An den Leichtathletik Elite Schweizer-Meisterschaften in Frauenfeld wurde Silas Zurfluh in einem Hundertstelskrimi Schweizermeister über 1500 Meter. Frowin Ott andererseits überzeugte mit neuem Speerkantonalkord von sagenhaften 65,66 m und dem grossartigen vierten Rang. Einen Tausendstelkrimi gabs über 100 Meter Hürden – Jil Sanchez lief mit 13.19 gleich schnell wie die Zweitklassierte – der Rückstand konnte nur im Tausendstelbereich ermittelt werden.

### 7 Jil Sanchez – Juniorinnen Europameisterin 100 m Hürden

Im EM-Stadion von Tampere (Finnland) hat Jil Sanchez (TSV Steinen) ihrer starken Saison die Krone aufgesetzt. Als Europas Nummer 1 angereist, wurde sie ihrer Rolle als Titelfachkandidatin auf beeindruckende Weise gerecht. Sie gewann sowohl ihren Vorlauf als auch ihren Halbfinal souverän und im Final, in dem sie von ihren Gegnerinnen bis zuletzt gefordert wurde, überzeugte sie erneut. Mit 13,24 Sekunden stellte die Schwyzerin bei 1,5 m/s Gegenwind die fünftbeste Zeit ihrer Karriere auf und durfte im Ziel verdientermassen mit der Schweizerfahne jubeln. Was für schöne Emotionen!



## Power-pump.ch – Pump-studio Bahnhofstrasse 32, Sandra Mori

### Was muss ich unter Power-Pump verstehen?

Power-Pump ist ein vollständiges Trainingskonzept, das alle grösseren Muskelgruppen des Körpers anspricht. Kurz erklärt handelt es sich um ein choreographiertes Kraft- und Ausdauertraining zu fetziger Musik. Hauptsächliches Trainingsgerät ist eine Langhantel mit variablen Gewichten. Ergänzend verwenden wir auch kleine Hanteln, Gewichtsmanschetten, Gummibänder und den Stepper. Der Schwerpunkt liegt bei den Übungen auf vielen Wiederholungen, deshalb arbeiten wir mit geringem Gewicht. Die vielen Wiederholungen halten deinen Puls im Leistungsbereich. Kurze Pausen geben dir neuen Atem. Alle wichtigen Muskelgruppen kommen zum Zug. Die Gruppen-Dynamik und die Musik spornen dich an und helfen dir dein Ziel zu erreichen. Die letzte Übung dient der Erholung und der ausgiebigen Dehnung deiner Muskeln.

### Was bieten Sie alles an?

Im Power-Pump Studio erwartet Sie ein vielseitiges Angebot: Power-Pump für Kraft und Ausdauer, Faszien Stretch für mehr Beweglichkeit und zur Linderung von Verspannungen, sowie Strong Nation – ein intensives Intervalltraining mit Musik. Ergänzt wird das Programm durch Cantienica, ein gesundheitsorientiertes Haltungstraining für Rücken, Beckenboden und Tiefenmuskulatur. Neu ab Herbst 2025 steht ausserdem die Cupping-Massage (bewegtes Schröpfen) zur Verfügung, eine bewährte Methode zur gezielten Behandlung von Verspannungen und Schmerzen.

### Wie kamen Sie vor 20 Jahren dazu, dieses Studio zu eröffnen?

Vor 20 Jahren begann alles ganz schlicht – mit zwei Personen, die bei mir zu Hause in der Stube trainierten. Die Gruppe wuchs schnell, und wir trainierten sechs Jahre lang in meinem Bastelraum. Doch irgendwann wurde es zu eng, und so konnte ich 2010 endlich mein eigenes Studio im Zeughaus in Steinen eröffnen.

### Wer gehört alles zu Ihrem Team?

Zum Team gehören neben mir Martina Pütter-Inderbitzin und Sarah Imhof, die beide Power-Pump-Kurse leiten. Claudia Fuchs ist für Strong Nation verantwortlich, und Annermarie Fuchs-Marty betreut das Cantienica-Training. Gemeinsam sorgen wir für ein vielfältiges und qualifiziertes Kursangebot.

### Ist Ihr Angebot zeitlichem Wandel unterworfen?

Ja, unser Angebot entwickelt sich stetig weiter – denn die Bedürfnisse unserer Kundinnen und Kunden verändern sich mit der Zeit. Aktuell haben wir unser Kursprogramm um Faszien Stretch erweitert – ein Angebot für mehr Beweglichkeit und körperliches Wohlbefinden. Wenn sich der Körper steif anfühlt oder immer wieder mit Verspannungen und Schmerzen reagiert, kann dieses spezielle Faszien-Training spürbare Erleichterung bringen.

### Wie sehen Sie die Zukunft Ihres Studios?

Mit vollem Herzblut! Ich gehe meinen Weg mit der gleichen Leidenschaft und Überzeugung, die mich seit über 20 Jahren be-



Sandra Mori bietet neu Cupping-Massage respektive bewegtes Schröpfen an.

gleiten. Dabei bleibe ich mir selbst und meinem Konzept treu – aber offen für neue Impulse und Entwicklungen, die meinen Kundinnen und Kunden guttun.

### Wenn ich als Mann von Ihrem Angebot profitieren möchte, bin ich dann ein Aussenseiter?

Ganz klar: Nein! Männer sind bei uns schon seit langem ein fester Bestandteil der Kurse – besonders beim Power-Pump, aber inzwischen auch immer häufiger beim Stretch-Angebot. Schliesslich werden wir alle nicht jünger – und gezielte Bewegung tut jedem Körper gut, egal ob männlich oder weiblich.

### Welche Altersschichten gehören zu Ihren Kunden?

Unsere Teilnehmerinnen und Teilnehmer kommen aus ganz unterschiedlichen Altersgruppen. Besonders im Faszien Stretch sehe ich viele Personen im mittleren Alter, die gezielt etwas für ihre Beweglichkeit und ihr Wohlbefinden tun möchten. Ältere ab 60 sind leider oft noch zurückhaltend – dabei wäre gerade für sie regelmässige Bewegung besonders wichtig. Ich würde mir wünschen, dass sich noch mehr in diesem Alter trauen!

### Was unterscheidet das Pump-Studio von einem Fitnesscenter?

Wir sind kompakt, persönlich und familiär. Bei uns ist man nicht einfach nur Mitglied – man ist Teil einer Trainingsgemeinschaft, in der sich alle wohlfühlen und der Spass an der Bewegung nie zu kurz kommt.

### Was ist Ihr Bezug zu Steinen?

Ich bin vor 26 Jahren der Liebe wegen nach Steinen gezogen – und geblieben. Heute lebe ich hier mit meiner Familie und bin dankbar für alles.

**Weitere Infos:**  
www.power-pump.ch



Das Power-Pump Team: Martina Pütter-Inderbitzin, Sandra Mori und Sarah Imhof (von links).

Die Website der Gemeinde Steinen bietet Ihnen die Möglichkeit, Ihren Anlass direkt der gesamten Bevölkerung bekannt zu machen. Gehen sie unter steinen.ch zum Menüpunkt «Leben» (rechts), danach klicken Sie links auf «Anlässe». Beim runterscrollen finden Sie alle Anlässe sowie zuunterst den Button «Anlass hinzufügen». Bitte tragen Sie Ihren Anlass hier ein.

## SEPTEMBER

- |     |  |  |   |
|-----|--|--|---|
| 6.  | 54. Steiner Dorfturnier  | Spielwiese Au                            | TSV                                       |
| 7.  | Berggottesdienst – Auftritt Obhäg-Kapelle                          | Kapelle Obhäg                            | Kirchenchor                               |
| 11. | Tagesausflug Dahlienschau & Kambly                                 | Gärtnerei Waldhaus & Kambly Erlebniswelt | Frauengemeinschaft                        |
| 16. | Müttermesse  | Pfarrkirche                              | Frauengemeinschaft                        |
| 17. | Workshop «Brennnessel – magische Kraft- und Heilpflanze»           | Haslihof                                 | Haslihof                                  |
| 18. | Volkliederabend mit Gabriela Bürgler Alfons Bürgler                | Bistro Kabinett/Museum                   | Verein Baumfigurenkabinett Alfons Bürgler |
| 21. | Einzug EJTPF Lenzburg 2025   | Baumfigurenkabinett                      | Tambourenverein                           |
| 21. | Eidg. Dank-, Buss- und Bettag – Auftritt Gottesdienst, Pfarrkirche | Dorfplatz                                | Kirchenchor                               |
| 22. | Samariterverein Monatsübung September                              | Pfarrkirche                              |   |
| 23. | Fermentieren leicht gemacht  | Feuerwehrlokal                           | Samariterverein                           |
| 24. | Kindernachmittag   | Haslihof                                 | Haslihof                                  |
| 28. | Abstimmung vom 28. September 2025                                  | Feuerwehrlokal                           | Samariter                                 |
|     |  |  | Gemeinde                                  |

## OKTOBER

- |       |  |                       |                              |
|-------|--|-----------------------|------------------------------|
| 3.    | Steiner Chilbi – Vorchilbi                               | Dorf                  | Verein Steiner Chilbi        |
| 4.    | Steiner Chilbi – Musigkarussell, Märt & Meh              | Dorf                  | Verein Steiner Chilbi        |
| 4.–6. | Steiner Chilbi   | Kaffeestube m. Pizzas | Musikgesellschaft            |
| 5.    | Chilbi-Auftritt Festgottesdienst, Pfarrkirche            | Pfarrkirche           | Kirchenchor und Jodelstimmig |
| 5.    | Steiner Chilbi – Sonntag mit Härz & Takt                 | Dorf                  | Verein Steiner Chilbi        |
| 6.    | Steiner Chilbi – mit Musik, Kinder-Disco und Freifahrten | Dorf                  | Verein Steiner Chilbi        |
| 18.   | Wein-Fair-Führung  | Bistro Kabinett       | Kulturverein                 |
| 19.   | Firmungs Ständli   | Dorfplatz             | Musikgesellschaft            |
| 22.   | Müttermesse  | Pfarrkirche           | Frauengemeinschaft           |
| 22.   | Naturkosmetik selber herstellen                          | Haslihof              | Haslihof                     |
| 25.   | Blended Learning Nothilfekurs                            | Feuerwehrlokal        | Samariter                    |
| 30.   | Einblick in die Selbstverteidigung                       | Kaplanenhaus          | Frauengemeinschaft           |

## NOVEMBER

- |    |  |             |                   |
|----|--|-------------|-------------------|
| 1. | Allerheiligen 9.00 Uhr – Auftritt Gottesdienst, Pfarrkirche      | Pfarrkirche | Kirchenchor       |
| 1. | Allerheiligen 13.30 Uhr – Andacht und Totengedenken, Pfarrkirche | Pfarrkirche | Kirchenchor       |
| 1. | Choral Spiel   | Friedhof    | Musikgesellschaft |

Auf der Website steinen.ch finden Sie alle weiteren Infos zu den Anlässen.

## Steiner Zeitung

### Verlag

Steinen Tourismus  
6422 Steinen

### Herausgeber

Gemeinde [www.steinen.ch](http://www.steinen.ch)  
Gemeinde- und Bezirksschule  
Vereinigung der Steiner Vereine  
Steinen Tourismus

### Gestaltung + Druck

Triner Media + Print, 6430 Schwyz

### Redaktionsadresse

Peter H. Kuster  
Steinertalweg 7, 6422 Steinen  
079 659 60 83

### Abopreise

Ausserhalb der Gemeinde:  
30 Franken jährlich

### Redaktion und Zuständigkeit

Vereine: Peter H. Kuster,  
[peter.kuster@triner.ch](mailto:peter.kuster@triner.ch)

Schule: Caroline Anderrüthi und  
Imelda Reichlin

Gemeinde: Peter H. Kuster

Allg. Artikel: Peter H. Kuster

Finanzen + Inserate: Gerry Tschümperlin,  
[gerold.tschuemperlin@gmx.ch](mailto:gerold.tschuemperlin@gmx.ch)

Korrektorat: Désirée Anner

Gewerbe: Josef Grüter

### Erscheinungsweise

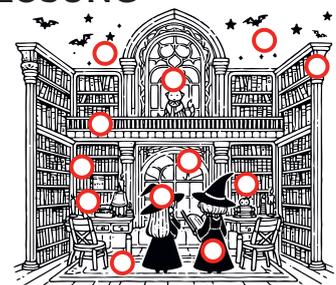
Sechsmal jährlich, 1730 Exemplare



### Nächste Ausgabe

**14. November 2025**  
Montag, 3. November 2025  
17 Uhr Redaktionsschluss

## LÖSUNG



Seit Generationen  
die Anlagebank für

**SZ**

# ANLAGELÖSUNGEN? *Machen wir selbst.*

Damit investieren Sie Ihren  
Sparbetrag und Ihr Vermögen  
einfach und individuell.

[szkb.ch/anlegen](https://szkb.ch/anlegen)



Schwyzer  
Kantonalbank